

# PRZYJAZNE CIEPŁO

Biuletyn Informacyjny Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu

Realizacja projektu inwestycyjnego „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków” w 2012 r.

## Wielkie plany

W 2012 r. kontynuujemy działania związane z realizacją projektu inwestycyjnego pn.: „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków”. Projekt ubiega się o dofinansowanie ze środków Działania 9.2 Efektywna dystrybucja energii Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013. W związku ze zwiększeniem alokacji środków finansowych dla Działania 9.2 Projekt nasz jest obecnie poddawany ocenie merytorycznej II stopnia.

Należy wspomnieć, iż wniosek o dofinansowanie został złożony w dniu 5.07.2010 r. w postępowaniu konkursowym. Uzyskał on pozytywną ocenę na etapie oceny formalnej oraz oceny merytorycznej I stopnia, uzyskując status projektu rezerwowego. W dniu 6.04.2011 r. złożyliśmy dokumentację projektową do oceny merytorycznej II stopnia.

W dniu 29.02.2012 r. NFOŚiGW w Warszawie poinformował PEC, że w wyniku uwolnienia środków projekt nasz będzie poddany ocenie pod kątem spełniania kryteriów merytorycznych II stopnia w oparciu o pełną dokumentację projektu. Aby nasz projekt mógł zostać poddany ocenie pod kątem spełniania kryteriów merytorycznych II stopnia, koniecznym było przygotowanie zaktualizowanego wniosku o dofinansowanie wraz z pełną dokumentacją projektu. Prace wszystkich pracowników Biura Realizacji Projektu Funduszu Spójności, odpowiedzialnego za realizację projektu, pod kierownictwem mgr inż. **Marii Góra**, w marcu, kwietniu i maju 2012 r. koncentrowały się głównie na udokumentowaniu prawa do dysponowania wszystkimi nieruchomościami, na których realizowany



Zespół Biura Realizacji Projektu Funduszu Spójności.

jest lub będzie projekt (zgodnie z wymogami konkursu). Z uwagi na upływ czasu od złożenia wniosku w konkursie oraz w związku zaawansowaniem realizacji projektu konieczna była aktualizacja samego wniosku i jego załączników, w tym w szczególności Studium Wykonalności Projektu.

W dniu 25.05.2012 r. złożono w NFOŚiGW w Warszawie – Instytucji Wdrażającej Działanie 9.2 POIiŚ zaktualizowaną dokumentację projektu (na zdjęciu). Ocena merytoryczna II stopnia może potrwać do dwóch miesięcy. Równocześnie, w związku z koniecznością realizacji projektu zgodnie z harmonogramem, w lutym 2012 r. ogłoszono przetargi na realizację robót budowlanych dla zadań przewidzianych do realizacji w 2012 r. W wyniku rozstrzygnięcia postępowań przetargowych zawarto dotychczas cztery umowy z wykonawcami robót budowlano – montażowych o łącznej wartości 8,8 mln zł netto.

W maju 2012 r. ogłoszono przetarg na modernizację 4 węzłów cieplnych

w systemie *projektuj i buduj*. Termin składania ofert upłynął w dniu 26.06.2012 r.

W wyniku realizacji zadań wchodzących w zakres projektu inwestycyjnego pn.: „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków” w 2012 r. zmodernizujemy około 2,2 km sieci ciepłowniczej i 5,2 km zewnętrznej instalacji odbiorczej oraz 30 węzłów cieplnych.

Na początku czerwca 2012 r. ogłoszono również przetarg na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadań planowanych do realizacji w 2013 r. Termin składania ofert kończy się dnia 11.07.2012 r.

Zgodna z harmonogramem realizacja projektu pozwala na dalsze ubieganie się o środki unijne oraz gwarantuje pełną realizację projektu w przypadku otrzymania pozytywnej decyzji o przyznaniu dofinansowania.

**Maria Góra**  
Biuro Realizacji Projektu  
Funduszu Spójności

# Inwestycje idą pełną parą

Podłączanie nowych użytkowników do sieci ciepłowniczej jest jednym z najważniejszych priorytetów Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu.

— *Na chwilę obecną trwają prace projektowe dotyczące realizacji kolejnych zadań inwestycyjnych. Prace związane z budową nowych węzłów ciepłych rozpoczną się na przełomie lipca i sierpnia. Większość z nich zakończonych zostanie przed sezonem grzewczym tak, aby zapewnić odbiorcom odpowiedni komfort cieplny* — wyjaśnia **Sebastian Klębowski**, kierownik Działu Technicznego.

Na najbliższe miesiące zaplanowano między innymi: budowę węzła cieplnego i przyłączenie do sieci ciepłowniczej hali tenisowej przy ul. Dzierżonia 19, likwidację kotłowni gazowej i budowę przyłącza wraz z węzłem cieplnym w Szkole Podstawowej nr 4 przy ul. B. Chrobrego 9, budowę przyłącza sieci do budynku mieszkalnego przy ulicy Strzelców Bytomskich 161-163, a także przyłącza do pawilonu handlowego przy ul. Długiej. Oprócz tego zlikwidowana zostanie kotłownia gazowa w Przedszkolu nr 21 przy ul. Olimpijskiej 1A – zastąpi ją nowoczesny węzeł cieplny.

— *W najbliższym czasie zakończą się prace związane z podłączeniem do sieci ciepłowniczej budynków przy ulicy Matejki 29F i Witczaka 11* — wyjaśnia Sebastian Klębowski. — *Sukcesywnie przebudowywana jest też izolacja termiczna na sieciach przesyłowych. Zadanie to polega na demontażu starej izolacji i zamontowaniu nowej, co znacznie przyczyni się do zmniejszenia strat przesyłowych na sieciach ciepłowniczych* — dodaje kierownik Działu Technicznego.

Pracownicy PEC-u opracowują też koncepcję kolejnego etapu modernizacji Ciepłowni Radzionków.

# Przyłączenie do miejskiego systemu ciepłowniczego projektowanych i istniejących budynków

**Na naszej stronie internetowej: [www.pec.bytom.pl](http://www.pec.bytom.pl) przedstawiono procedurę przyłączenia nowych obiektów do miejskiego systemu ciepłowniczego. Jednak wobec dużego zainteresowania przyszłych odbiorców uzyskaniem dodatkowych informacji i wyjaśnień w tej sprawie, chciałbym ten temat Państwu przybliżyć.**

Nasze przedsiębiorstwo jest zainteresowane pozyskiwaniem nowych odbiorców. Jednak muszą ku temu istnieć warunki techniczne i ekonomiczne przyłączenia. Warunki techniczne uzależnione są od tego, czy w pobliżu budynku przeznaczonego do przyłączenia znajdują się rurociągi ciepłownicze umożliwiające dodatkową dostawę ciepła. Przedsięwzięcie związane z przyłączeniem budynku do miejskiego systemu ciepłowniczego podlega również ocenie ekonomicznej. Wykonywana jest analiza ekonomiczna, która ocenia opłacalność całej inwestycji, a więc jej spłatę w przyjętym przez nasze przedsiębiorstwo okresie dziesięcioletnim. Dlatego w zawartych umowach o przyłączenie pojawia się obowiązek odbioru ciepła przez odbiorcę w określonym przedziale czasu.

Przyłączane do miejskiego systemu ciepłowniczego urządzenia, instalacje i rurociągi ciepłownicze podmiotów ubiegających się o przyłączenie muszą spełniać wymagania techniczne i eksploatacyjne zapewniające:

- 1) bezpieczeństwo funkcjonowania miejskiego systemu ciepłowniczego,
- 2) zabezpieczenie miejskiego systemu ciepłowniczego przed uszkodzeniami spowodowanymi niewłaściwą pracą przyłączonych urządzeń, instalacji i sieci,
- 3) zabezpieczenie przyłączonych urządzeń, instalacji i sieci przed uszkodzeniami lub wprowadzenie ograniczeń w poborze lub dostarczaniu ciepła,
- 4) dotrzymanie w miejscu przyłączenia urządzeń, instalacji i sieci parametrów jakościowych dostarczanego ciepła,
- 5) spełnienie wymagań w zakresie ochrony środowiska.

Spełnienie warunków technicznych i ekonomicznych umożliwi naszemu przedsiębiorstwu zawarcie umowy przyłączeniowej, a tym samym realizację całego przedsięwzięcia. Czasami jednak zmuszeni jesteśmy odstąpić od przyłączenia do miejskiego systemu ciepłowniczego

potencjalnego odbiorcy. Chcemy jednak zapewnić Państwa, że w przypadku braku możliwości przyłączenia w terminie proponowanym przez odbiorcę nie kończymy naszych działań. Inwestycja ta dalej jest przedmiotem naszego zainteresowania i ujmowana jest w naszych planach przyszłościowych, gdyż dalej czynimy starania umożliwiające pozyskanie dodatkowych odbiorców w analizowanym rejonie. Dodatkowi odbiorcy to motywacja i możliwość rozbudowy istniejących sieci ciepłowniczych, jak i obniżenia kosztów przyłączenia. Dlatego usilnie zachęcamy do zmiany sposobu ogrzewania i korzystania z ciepła systemowego oferowanego przez nasze przedsiębiorstwo.

Jednocześnie informujemy, że jeżeli warunki techniczne i ekonomiczne przyłączenia będą spełnione, przedsiębiorstwo nasze deklaruje wykonanie w terminie proponowanym przez odbiorcę deklarowanego przyłączenia budynku do miejskiego systemu ciepłowniczego na własny koszt.

- Odbiorca zobowiązany będzie wtedy do:
1. poniesienia opłaty przyłączeniowej związanej wyłącznie z wykonaniem przyłącza sieci ciepłowniczej lub zewnętrznej instalacji odbiorczej centralnego ogrzewania zgodnie z obowiązującą Taryfą dla Ciepła,
  2. przygotowania pomieszczenia przyłącza dla zabudowania węzła cieplnego lub układu pomiarowo-rozliczeniowego,
  3. zabudowania instalacji odbiorczej centralnego ogrzewania (w przypadku jej braku) z możliwością wykorzystania istniejących instalacji etażowych w poszczególnych mieszkaniach.

Podsumowując wyżej podane wyjaśnienia zachęcam Państwa do korzystania z naszej strony internetowej, gdzie znajdziecie wszystkie niezbędne informacje dotyczące przyłączenia do miejskiego systemu ciepłowniczego.

**Henryk Hajda**

# Zakończenie sezonu grzewczego

**K**olejny sezon grzewczy za nami. W tym roku w okresie ferii zimowych, gdy temperatura zewnętrzna spadała poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ , niektórzy mieszkańcy borykali się z problemami odpowiedniego ogrzania swoich mieszkań. Problemów takich nie mieli ci, którzy są podłączeni poprzez sieć ciepłowniczą do Ciepła Systemowego. Dla bytomskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. sezon grzewczy 2011/12 był wyjątkowo udany, ze względu na niezawodność w dostawie ciepła. Obyło się bez poważniejszej awarii, która spowodowałaby wyłączenie ciepła większej grupie odbiorców. Jest to efekt odpowiedniego przygotowania do sezonu, poprzez eliminację miejsc narażonych na awarię i likwidację nawet niewielkich nieszczelności na sieci ciepłowniczej.

Okres zakończenia sezonu grzewczego pokazał, jak kapryśna potrafi być nasza aura. Po kilku upalnych dniach

na przełomie kwietnia i maja nastąpiło załamanie pogody i w okresie przysłowiowych „zimnych ogrodników” z „zimną Zośką” temperatura spadła w okolice 10 stopni i w mieszkaniach zrobiło się nieprzyjemnie chłodno. Warto więc przeanalizować decyzję o zakończeniu sezonu grzewczego. Przypomnijmy, że to zarządcy budynków decydują o wstrzymaniu dostawy ciepła. Obecnie wszystkie węzły ciepłownicze PEC Sp. z o.o. Bytom wyposażone są w automatyczną regulację pogodową, która dostosowuje ilość ciepła podawanego do budynków w zależności od mierzonej temperatury zewnętrznej. Ponadto budynki wyposażone w wyregulowaną instalację c.o. oraz przygrzejnikowe zawory termostaticzne samoczynnie ograniczają pobór ciepła z sieci, gdy nie ma potrzeby grzania.

*Michał Lisicki  
kierownik Działu  
Automatyki i Informatyki*

## Prace po sezonie

**O**d początku maja trwają intensywne prace remontowe i modernizacyjne sieci ciepłowniczych oraz zewnętrznych instalacji odbiorczych. Zakończenie sezonu grzewczego to idealna okazja do przeglądu technicznego i dokonania koniecznych napraw. Równolegle prowadzona jest wymiana starych i uszkodzonych instalacji.

— *Wszystkie sieci są naniesione na specjalną mapę cyfrową. Dzięki niej dokładnie widać, które odcinki zostały już wymienione. Stare sieci są w złym stanie technicznym, generują straty ciepła i wody* — mówi **Piotr Borowiec**, kierownik Zakładu Remontowego PEC Bytom, który od lutego 2011 roku koordynuje pracami w Miechowicach, Szombierkach, centrum Bytomia i Radzionkowa. Instalacje, które do tej pory były wykonywane w technologii kanałowej,

teraz są zastępowane przez system preizolowany, nowocześniejszy, wydajniejszy i zgodny ze standardami oraz wymogami unijnymi.

— *Stalowe rury są pokryte trwałą izolacją, która gwarantuje minimalne straty ciepła. Technologia jest trwałą i bezpieczną dla środowiska* — dodaje Piotr Borowiec.

Obecnie prace prowadzone są w Miechowicach, przy ulicy Reptowskiej, gdzie wymieniany jest 120-metrowy odcinek sieci ciepłowniczej. W Bytomiu przy ulicy Pomorskiej będzie wymieniony odcinek sieci centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej, liczący 70 metrów.

Wkrótce rozpoczną się prace przyłączeniowe do Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 4 w Bytomiu, przy ulicy Fałata i Wrocławskiej oraz w Radzionkowie w rejonie ulicy Hłonda.

(mm)

## Współpraca z administracją

**C**hoć niedawno zakończył się sezon grzewczy, to prace nad prawidłowym funkcjonowaniem sieci ciepłowniczej trwają niemal cały rok. Kontrola szczelności instalacji i uzupełnienie wody przed rozpoczęciem ogrzewania, to nie jedyne obowiązki, jakie spoczywają na zarządcy budynku.

Prosimy zarządców budynków, aby administratorzy informowali nas o wszelkich pracach prowadzonych na wewnętrznych sieciach. Każdorazowe spuszczenie wody, czy to w celu wymiany grzejnika, czy innych napraw, musi zostać zgłoszone. Zadbamy w ten sposób o bezpieczeństwo mieszkańców, sprawność instalacji i unikniemy kosztownych awarii.

## Jubileusz czterdziestolecia PEC

**W** przyszłym roku świętować będziemy jubileusz czterdziestolecia działalności Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp z o.o. Z tej okazji wydany zostanie okolicznościowy folder oraz zorganizowana zostanie wystawa fotograficzna „Historia PEC”.

W związku z tym **prosimy o udostępnienie znajdujących się w Państwa prywatnych zasobach zdjęć oraz pamiątek dotyczących naszego przedsiębiorstwa.** Wszystkie osoby, które dostarczą nam stare fotografie, historyczne dokumenty lub w ciekawy sposób opiszą funkcjonowanie naszego przedsiębiorstwa w minionym okresie, otrzymają gadżety z logo PEC (koszulki, kubki itp.). Wśród wszystkich darczyńców rozlosujemy również cenne nagrody niespodzianki.

Zdjęcia można przysyłać na adres: [marketing@pec.bytom.pl](mailto:marketing@pec.bytom.pl) lub dostarczyć je bezpośrednio do pani **Grażyny Małolepszy**, kontakt: tel. 32 388 73 69.

# Ciesz się energią!



Serdecznie zapraszamy do udziału w akcji „**Ciesz się energią!**”, w trakcie której opowiemy, jak racjonalnie gospodarować energią w naszym życiu. Ekspert Ciepła Systemowego, na kanale **YouTube** opowie o diecie, którą powinniśmy utrzymywać, aby odczuć przyływ sił witalnych. Powiemy także, w jaki sposób skutecznie zarządzać energią i ciepłem w mieszkaniu.

CIEPŁOSYSTEMOWE

[www.facebook.com/lubie.cieplo](http://www.facebook.com/lubie.cieplo)

## Ciesz się energią!

Naucz się z niej korzystać :)



### Energia z natury

Osoby ceniące zdrowy i ekologiczny tryb życia w trakcie akcji dowiedzą się, w jaki sposób efektywniej wykorzystywać energię, którą daje natura. Powiemy, w jaki sposób zasilić mieszkanie i organizm człowieka, czerpiąc przy tym to, co najlepsze z przyrody. Zyskując świadomość równowagi w bilansie energetycznym i racjonalnego wykorzystania zasobów będziemy w stanie lepiej monitorować zużycie energii. W kontrolowaniu ilości spożywanych kalorii pomoże m.in. upominek w postaci magnesu na lodówkę z tablicą kalorii, który można odebrać na stronie **Lubię Ciepło**, na portalu **Facebook**.

### Energetyczne wsparcie

Oprócz magnesów na lodówkę z tablicą kalorii, na stronie **Lubię Ciepło** można obejrzeć filmy z instrukcjami dotyczącymi prawidłowego czerpania energii z posiłków. Chętnych do zmiany swoich nawyków żywieniowych zapraszamy do pobrania pełnej tablicy kalorii oraz zapoznania się z zasadami zdrowego odżywiania się.

**Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie <http://www.cieplosystemowe.pl>**

# Zdobyliśmy wicemistrzostwo!



**P**racownicy naszego przedsiębiorstwa odnieśli 12 maja spory sukces w rozgrywkach piłkarskich szóstej edycji turnieju piłki nożnej, odbywającego się z okazji Dnia Pracownika Gospodarki Komunalnej. Drużyna pracowników naszej spółki zajęła bowiem drugie miejsce w turnieju. Zwycięzcą rozgrywek została drużyna Urzędu Miasta Radzionków. Zawody zorganizowała Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” PEC Sp. z o.o. Bytom.

Najbardziej wyrównane mecze rozegrała nasza drużyna. W spotkaniach grupowych zremisowała 2:2 z ZOZ NSZZ „Solidarność” US Bytom, zaś w półfinale pokonała zwycięzcę rozgrywek z 2010 roku oraz finalistę z roku ubiegłego – drużynę Sakopu Bytom 3:2. W finale przegraliśmy z UM Radzionków. Mimo niesprzyjającej pogody, w imprezie wzięła udział dość spora grupa kibiców, która w śmiesznie się bawiła, wytrwale wspierając swoje drużyny.

Klasyfikacja turnieju przedstawia się następująco:

1. Urząd Miasta Radzionków
2. MOZ NSZZ „Solidarność” PEC-STs Bytom
3. Sakop Sp. z o.o.
4. MPEC Sp. z o.o. Piekary Śląskie
5. ZOZ NSZZ „Solidarność” Urząd Skarbowy Bytom
6. Urząd Miasta Bytom

Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” PEC Sp. z o.o. Bytom składa serdeczne podziękowania sponsorom: Zarządowi PEC Bytom, Zarządowi MPEC Piekary Śląskie, Pani Prezes Sakop Sp. z o.o. w Bytomiu, Komisji Zakładowej NSZZ Solidarność Urzędu Skarbowego w Bytomiu. Podziękowania kieruje również Zarządowi Regionu Śląsko-Dąbrowskiego NSZZ „Solidarność” w Katowicach.

## POMIESZCZENIA DO WYNAJĘCIA - tel 32 388 73 65

Budynek dyrekcji PEC Sp z o.o	
lokalizacja	ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom
typ obiektu	pomieszczenia biurowe
	III piętro 18 m <sup>2</sup>
	III piętro 36 m <sup>2</sup>
	III piętro 36 m <sup>2</sup>
uwagi	możliwość dostępu do internetu oraz sali konferencyjnej, winda
Budynek stacji wymienników ciepła SW1	
lokalizacja	ul. Knosyły, 41-922 Radzionków
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
powierzchnia do wynajęcia	I piętro 320 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy
Budynek stacji wymienników ciepła CC 1	
lokalizacja	ul. Hłonda, 41-933 Bytom (Stroszek)
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
powierzchnia do wynajęcia	I piętro 300 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy
Budynek stacji wymienników ciepła SWC 0	
lokalizacja	ul. Replowska, 41-906 Bytom-Miechowice
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
	hala 249,00 m <sup>2</sup>
	pomieszczenia obsługi 16,00 m <sup>2</sup>
	wc 3,50 m <sup>2</sup>
	natrysk 1,50 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy
Budynek stacji wymienników ciepła SWC 3	
lokalizacja	ul. Stolarzowicka, 41-908 Bytom-Miechowice
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
	hala 234,00 m <sup>2</sup>
	pomieszczenia obsługi 24,00 m <sup>2</sup>
	pomieszczenia gospodarcze 26,00 m <sup>2</sup>
	przedsiobek 3,00 m <sup>2</sup>
	wc 1,70 m <sup>2</sup>
	natrysk 1,50 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy
Budynek stacji wymienników ciepła GWC Podhalańska	
lokalizacja	ul. Podhalańska, 41-907 Bytom
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
powierzchnia do wynajęcia	cały obiekt 511 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy
Budynek stacji wymienników ciepła GWC Prosta	
lokalizacja	ul. Prosta, 41-907 Bytom (Lagiewniki)
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe
powierzchnia do wynajęcia	pomieszczenie 38 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy

Dla osoby zainteresowanej wynajęciem pomieszczeń prosimy o kontakt z Biurem Marketingu i Analiz tel. 32 388 73 65, e-mail: marketing@pec.bytom.pl



### PRZYJAZNE CIEPŁO

www.pec.bytom.pl





**Przyjazne Ciepło** Biuletyn Informacyjny Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122; 41-902 Bytom;  
Redaktor naczelny: Grażyna Mafolepsy tel. 32 388 73 69; biuletyn@pec.bytom.pl



UKAS  
QUALITY  
MANAGEMENT  
001



UKAS  
ENVIRONMENTAL  
MANAGEMENT  
001

Opracowanie i skład  
  
ul. Górnicza 12  
42-600 Tarnowskie Góry  
www.kiasc.pl  
Druk **Mikopol**  
tel. 32 289 82 75

## Bogdan Groszek



**B**ogdan Groszek pracę w Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu rozpoczął w marcu 1993 roku. Zatrudniony jest na stanowisku dyspozytora mocy. W dyspozytorni obowiązuje praca czterobrygadowa w systemie tryzmiennym.

— *Do moich głównych obowiązków należy kontrola sieci ciepłowniczych i węzłów ciepłych z terenu Bytomia i Radzionkowa. Wraz z kolegami pilnujemy, aby parametry dostarczane z elektrociepłowni mieściły się w normie. Zimą jesteśmy zobowiązani podać odpowiednio wcześniej temperatury zgodnie ze spadkiem lub wzrostem temperatury zewnętrznej* — mówi Bogdan Groszek. — *Oprócz tego współpracujemy z odbiorcami ciepła, zbieramy także skargi i zażalenia mieszkańców. Na bieżąco staramy się również zapobiegać awariom na obiektach przez nas eksploatowanych* — dodaje.

Zanim pan Bogdan związał się zawodowo z bytomskim PEC-em, 21 lat pracował w nieistniejącej już Hucie Bobrek. Z wykształcenia jest technikiem budowlanym. W wolnym czasie pan Bogdan lubi uprawiać sport i rekreacyjną turystykę. Interesuje się astronomią, geologią i wulkanologią.

## W trosce o środowisko

**24 lutego 2006 r.** we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej weszło w życie **rozporządzenie (WE) nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń** (zwane dalej rozporządzeniem E-PRTR), które nadaje prowadzącym instalacje nowy obowiązek raportowania danych na temat wprowadzania (uwolnień) i przemieszczania (transferów) zanieczyszczeń do środowiska.

Rejestry uwalniania i transferu zanieczyszczeń PRTR to katalogi lub rejestry niebezpiecznych uwolnień i transferów zanieczyszczeń z różnych źródeł z terenu zakładu. Zawierają informacje o uwalnianiu i transferach zanieczyszczeń do powietrza, wody i gleby. Jest systemem ewidencji i raportowania zanieczyszczeń stosowanym przez kraje członkowskie Unii Europejskiej. Jest on ściśle powiązany z realizacją dyrektywy IPPC.

Rozporządzenie E-PRTR ma na celu poprawę publicznego dostępu do informacji dotyczących zanieczyszczeń środowiska poprzez ustanowienie spójnego i zintegrowanego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń.

**Krajowy Rejestr Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń (PRTR) jest elementem Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń (E-PRTR)**

### CELEM EUROPEJSKIEGO PRTR JEST:

- Ułatwienie udziału społeczeństwa w podejmowaniu decyzji z zakresu ochrony środowiska
- Śledzenie tendencji i wykazywanie postępów w ograniczaniu emitowanych i transferowanych zanieczyszczeń
- Społeczne kontrole i presja na zakłady mające największy wpływ na zanieczyszczenie środowiska
- Szeroki dostęp do informacji o zanieczyszczeniu środowiska.

### PODSTAWOWE AKTY PRAWNE DOTYCZĄCE PRTR

#### unijne:

- rozporządzenie (WE) Nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń i zmieniającym dyrektywę Rady 91/689/EWG i 96/61/WE (Dz. U. L 33 z 04.02.2006, str. 1) —zwane dalej rozporządzeniem E-PRTR

#### krajowe:

- ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. — Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 129/2006 r., poz. 902, ze zm.) — art. 30 ust. 2a pkt 2 lit. a, oraz art. 236a, 236b, 236c, 236d
- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 1 października 2007r. w sprawie wzoru formularza sprawozdania do tworzenia Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń (Dz. U. Nr 187/2007 r., poz. 1341) — zwane dalej krajowym rozporządzeniem PRTR.

### HARMONOGRAM PRTR

1. Państwa członkowskie ustalają termin, do którego operatorzy zakładów muszą przekazać dane właściwym organom.
2. Państwa członkowskie muszą przekazać zebrane informacje Komisji zgodnie z harmonogramem w rozporządzeniu E-PRTR.
3. Następnie Komisja wprowadza informacje przekazane przez państwa członkowskie do europejskiego E-PRTR.

### OBOWIĄZKI ZAKŁADÓW WYNIKAJĄCE Z ROZPORZĄDZENIA E-PRTR

- Zapewnienie jakości, wiarygodności i spójności zbieranych danych poprzez dobranie odpowiednich metod zbierania danych
- Sporządzenie rocznego sprawozdania PRTR i przesłanie do weryfikacji do właściwego WIOŚ w formie elektronicznej
- Archiwizacja danych przez okres 5 lat.

**Andrzej Kuziorowicz**

# Z życia organizacji

**M**iędzyzakładowa Organizacja Związkowa NSZZ „Solidarność” PEC Bytom – STS Bytom, w pierwszym półroczu 2012 roku – jak większość organizacji związkowych – aktywnie uczestniczyła w różnego rodzaju akcjach informacyjno-protestacyjnych przeciwko wydłużaniu wieku emerytalnego w Polsce. W związku ze stabilną sytuacją płacowo-pracowniczą w dwóch Spółkach, które obejmujemy swoim działaniem, mogliśmy skoncentrować się i zmobilizować naszych związkowców do działania przeciw pseudoreformie. Większość społeczeństwa wie ze środków masowego przekazu, jakie czynności podjęły związki, by przekonać rząd i premiera do odejścia od koncepcji wydłużenia wieku emerytalnego. Nie będę szczegółowo powielał tych informacji. Uzupełnię tylko kwestię udziału naszych związkowców w ogólnopolskiej manifestacji, która odbyła się 30 marca pod Sejmem. Byliśmy tradycyjnie dość liczną grupą, bo niemal 20% osób zrzeszonych w MOZ NSZZ „S” PEC – STS Bytom było w Warszawie. Pojechali nie na wycieczkę, ale poświęcili swoje urlopy i byli niemal 24 godziny na nogach – czy było warto, skoro efekt znikomy? Twierdzę, że tak, bo reprezentowaliśmy dwa miliony osób, które podpisały się pod referendum i wspierałyśmy przewodniczącego Solidarności **Piotra Dudę** w tej nierównej batalii na mównicy sejmowej. Manifestowaliśmy też pod Sejmem i Pałacem Prezydenckim 25 maja na Krakowskim

Przedmieściu. Zapewniam, iż będziemy dalej aktywni i pozytywnie odpowiemy na wszelkie akcje organizowane przez centrale związkowe, będące siłą argumentów przeciw „pracy do śmierci”.

\*\*\*

W dniach 13-15.04.2012, osoby zrzeszone w MOZ NSZZ „S” PEC – STS, brały udział w ogólnozwiązkowym szkoleniu w miejscowości Murzasichle. Oczywiście jest czas na związkową pracę oraz czas na integrację i wspólne biesiadowanie. Uczestnicy wyjazdowego szkolenia w wolnym dniu mieli możliwość trekkingu z Łysej Polany do Morskiego Oka, bądź skorzystania z kąpielni w basenach z wodą termalną w Bukowinie Tatrzańskiej. Wieczorem zaś ze związkowcami z PEC Jaworzno bawiliśmy się na uroczystej kolacji z kapelą góralską.

\*\*\*

Komisja Międzyzakładowa NSZZ „S” PEC – STS 12 maja br. zorganizowała VI edycję turnieju ósemek piłkarskich z okazji „Dnia Pracownika Gospodarki Komunalnej”. Wróciliśmy też do formuły sportowopiknikowej. W zawodach rozgrywanych na boisku OSiR Bytom „Torkaciak” wzięło udział 6 drużyn: Urząd Miasta Bytom, Urząd Miasta Radzionków, Firma Sakop, MPEC Piekary Śląskie, Urząd Skarbowy Bytom, PEC – STS Bytom.

Mimo niesprzyjającej pogody, mecze były emocjonujące i rozgrzewały kibiców, których tradycyjnie nie brakowało. Oprócz usług cateringowej, chętni mogli otrzy-

mać drobne związkowe suweniry (znaczkę metalowe, chusty, flagi z logo Regionu Śląsko-Dąbrowskiego, czasopisma). Podczas trwania biesiady zbieraliśmy nakrętki z plastikowych butelek, celem pomocy dla osoby niepełnosprawnej. MOZ NSZZ Solidarność PEC Bytom przekazała też trzy piłki dla dzieciaków korzystających z ośrodka „Torkaciak”.

Staraliśmy się pokazać „Solidarność” jako związek otwarty na osoby o innych poglądach. Uważam, że działania kulturalno-sportowe są pozytywną promocją dla Związku. Dziękuję wszystkim sponsorom, zwłaszcza Zarządowi PEC Bytom, który wspomaga organizację zawodów od strony finansowej. Dziękuję Zarządowi Regionu Śląsko-Dąbrowskiego za ufundowanie nagród. Podziękowania należą się także pani **Krystynie Kreduszyńskiej**, kierownik boisk „Torkacik” za pomoc w sprawach regulaminowo-organizacyjnych, koleżance **Joasi** z Solidarności Szpitala Specjalistycznego nr 2 za zabezpieczenie medyczne zawodów oraz sędziemu **Markowi**. Dziękuję wszystkim z naszej związkowej organizacji, którzy pomagali od strony porządkowo-technicznej. A wszystkim biorącym udział należą się specjalne podziękowania za sportowe ambicje i kapitalne dopingowanie swoich drużyn.

**Przewodniczący  
Komisji Międzyzakładowej  
NSZZ Solidarność PEC sp. zo.o Bytom  
Roman Poloczek**

## WAŻNE TELEFONY

CENTRALA PEC Sp. z o. o.

[32] 388 73 00/01

POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE [24 h]

[32] 388 73 02/03

DZIAŁ	ZAKRES DZIAŁANIA	TELEFON [32]
MARKETINGU I ANALIZ	Podłączenia nowych odbiorców, umowy, zlecenia na sprzedaż ciepła, faktury, dzierżawa obiektów, taryfy dla ciepła, ochrona środowiska.	388 73 65
TECHNICZNY	Uzgodnienia branżowe, remonty, inwestycje, gospodarka materiałowa, sprawy terenowo – prawne.	388 73 54
AUTOMATYKI I INFORMATYKI	Obsługa informatyczna, liczniki ciepła, automatyka, usługi w zakresie automatyki i informatyki.	388 73 55
ZAKŁAD OBSŁUGI KLIENTA NR I	Zakres działania obejmuje teren centrum Bytomia, Stroszka oraz Radzionkowa.	388 73 04
ZAKŁAD OBSŁUGI KLIENTA NR II	Zakres działania obejmuje teren Miechowic, Karbia, Szombierek, Łagiewnik i os. Arki Bożka.	388 72 75
ZAKŁAD REMONTOWY	Wykonywanie prac remontowych, inwestycje, usuwanie awarii.	388 72 30
STS „Inżynieria” Sp. z o.o.	Świadczenie usług budowy nowych instalacji c.o. i c.w.u., remontu istniejących instalacji c.o. i c.w.u., mechaniki pojazdowej, usług transportowo – sprzętowych, robót ogólnobudowlanych, doradztwa technicznego.	388 73 80

## Wspomnień czar

**W poprzednich numerach zamieściliśmy cykl wspomnień o historii naszego przedsiębiorstwa. Jeszcze raz postanowiliśmy powrócić do przeszłości. Tym razem o podzielenie się swoimi wspomnieniami poprosiliśmy panie Ewę Klarenbach i Ewę Skibińską.**

Każde dziesięciolecie historii Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. przynosiło znaczące zmiany w funkcjonowaniu zakładu. Inwestycje były prowadzone regularnie, wszelkie nowinki techniczne wprowadzano sukcesywnie. Jednak lata 80., głównie ze względu na trudną sytuację społeczno-gospodarczą w kraju, w historii firmy zapisały się w sposób szczególny.

— Stan wojenny czy „zima stulecia” sprawiały, że czasem nawet do pracy było ciężko dojechać. Autobusy były przepełnione, często się spóźniały — wspomina **Ewa Klarenbach**, pracująca w bytomskim PEC-u od 1982 roku. — Na samym początku pracowałam w Dziale Księgowości, gdzie do moich obowiązków należało liczenie wypłat pracowniczych. Wtedy nie było jeszcze komputerów i wszystko trzeba było robić ręcznie. Do dyspozycji mieliśmy jedynie maszyny do liczenia. A ponieważ nasze przedsiębiorstwo zatrudniało wówczas znacznie więcej pracowników niż obecnie, to ilość dokumentacji papierowej rosła w zastraszającym tempie — dodaje pani Ewa z uśmiechem.



Wspólny pracowniczy spływ Dunajcem.

Jak to dawniej wyglądało, ilustrują też wspomnienia pani **Ewy Skibińskiej**, która na początku lat 80. pracowała w Zakładzie Energetyki Ciepłej nr 3, w którym zatrudnionych było ponad 100 osób. Do obowiązków pani Ewy należało między innymi wypłacanie wynagrodzeń pracownikom.

— Wówczas nie było mowy o żadnych kontaktach bankowych. Wypłata pieniędzy odbywała się z ręki do ręki. W dniu wypłaty jechałam do głównej siedziby PEC-u, która mieściła się w Radzionkowie przy ulicy Męczenników Oświęcimia, skąd odbierało się przygotowaną gotówkę. Po powrocie przygotowywaliśmy paski wypłat i pieniądze. Musieliśmy się rozliczyć co do grosza. Pracy było dużo, a pracownicy na swoją pensję musieli cierpliwie czekać — opowiada Ewa Skibińska, która z Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej związana jest od 1978 roku. — Pamiętam też, że pewnego razu zepsuł się samochód, którym przewożono gotówkę, a że nie było wtedy komórek, to napędziło nam to trochę strachu — dodaje pani Ewa.

Mimo wielu niedogodności, jak przyznają zgodnie obie panie, praca w latach 80. przebiegała w rodzinnej atmosferze. Pracownicy nie tylko realizowali powierzone im zadania, ale często też wspólnie spędzali wolny czas. I chociaż czterdzieści lat minęło, to nadal wyczuwa się tutaj przyjacielską atmosferę.



Wycieczka pracownicza.